



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage III, 8B3

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Projecteur pour le NGCC Limnos	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-210454/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-210454	Date 2022-02-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SML-060-28512	
File No. - N° de dossier 060ml.F2599-210454	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-03-09 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Therrien, Jeremy	Buyer Id - Id de l'acheteur 060ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 271-7187 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Canada Centre for Inland Waters (CCIW) - For the CCGS Limnos 867 LAKESHORE ROAD BURLINGTON, ONTARIO L7S 1A1 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**PROJETEUR POUR LE NGCC LIMNOS
MODIFICATION À LA SOLLICITATION 001**

La Modification à la sollicitation 001 est soulevée pour répondre à une série de questions (Section A) et modifier la demande de soumissions (Section B) comme suit :

- I. rendre l'exigence de la documentation en français préférable.

A. Questions et réponses :**1. Question :**

Pouvez-vous ajuster les Produits livrables 6.1.(c) et 6.1.(d) de l'Énoncé des besoins pour accommoder l'anglais seulement pour le matériel de référence et les dessins?

Réponse :

Voir la modification Numéro 1

B. Modifications**1. À la page 28 de 35, Section 6 - Produits livrables****Supprimer :**

La section dans son intégralité.

Insérer :**6. Produits livrables**

6.1. L'entrepreneur doit livrer au point de livraison :

- a. 1 assemblage du NPM et l'équipement connexe.
- b. Les pièces de rechange minimum suivantes, composants, consommables, etc. :
 - i. 2 ampoules
- c. Tous les manuels de l'assemblage du NPM et l'équipement connexe, incluant le manuel d'installation, d'entretien (qui comprend une vue éclatée des schémas d'entretien), des pièces de rechange et de l'entretien et du maintien, et des schémas électriques. Toute la documentation doit être fournie sous forme de :
 - i. 1 copie papier en anglais (et devrait également fournir la documentation en français) en format lettre, dans des classeurs à 3 anneaux ou des catalogues (fournis par l'entrepreneur); et
 - ii. 1 copie électronique non protégée en anglais (et devrait également fournir la documentation en français) en format PDF, sur une clé USB (fournie par l'entrepreneur).
- d. Tous les dessins de l'assemblage du NPM et l'équipement connexe incluant les plans dimensionnels. Toute la documentation doit être fournie sous forme de :

N° de l'invitation - Solicitation No.

F2599-210454/A

N° de la modification - Amendment No.

N° de dossier - File No.

060ml.F2599-210454

ID de l'acheteur - Buyer's ID

060ml

N° de référence du client - Client Reference No.

F2599-210454

N° CCC/N° VME - CCC No./FMS No.

-
- i. 1 copie papier en anglais (et devrait également fournir la documentation en français) en format lettre, dans des classeurs à 3 anneaux ou des catalogues (fournis par l'entrepreneur); et
 - ii. 1 copie électronique non protégée en anglais (et devrait également fournir la documentation en français) en format DWG dans AutoCAD 2010 ou une version ultérieure, sur une clé USB (fournie par l'entrepreneur).

Toutes les autres dispositions de la demande de soumissions demeurent en vigueur